

中銀Visa奧運版信用卡與您一起迎奧運！



中銀信用卡特別為您呈獻港澳地區首套以2008年奧運會為主題的五環五彩信用卡系列－「中銀Visa奧運版信用卡」，讓您率先感受北京2008年奧運會的熾熱氣氛！

迎新優惠

您只需成功申請「中銀Visa奧運版信用卡」，即可獲享以下其中一項精彩禮遇：

**高達HK\$40,000
免息免手續費「現金分期」**



- 毋須任何簽帳要求，可攤分12個月還款
- 免息、免手續費，即可多一筆現金靈活運用，理財更輕鬆
- 高達HK\$40,000或信用額60%免息免手續費「現金分期」(以較低者為準)

或

DVD機



- HDMI輸出
- 超巧機身設計，適合擺放在任何位置
- 功能強勁，帶來栩栩如生的影音效果
- 機身尺寸：430(長) x 33(高) x 230(闊)毫米
- 多國語言選擇，支援多種格式
- 可插SD或USB
- 卡拉OK功能

請即申請 中銀Visa奧運版信用卡，贏取豐富獎賞，親身感受這億眾期待的盛事！

信用卡迎新禮品條款及細則：

1.推廣期由即日起至2008年8月31日，申請人須於推廣期內成功申請中銀Visa奧運版信用卡，方可享迎新優惠。2.成功申請中銀Visa奧運版信用卡的卡戶如選擇免息免手續費「現金分期」為迎新優惠，毋須符合任何簽帳要求。「現金分期」貸款金額將不多於HK\$40,000或該信用卡帳戶信用限額之60%(以較低者為準，最低為HK\$3,000)。貸款期為12個月，每月等額分期償還。中銀信用卡(國際)有限公司(「卡公司」)可全權決定最終批核金額。所有有關貸款之詳情，包括但不限於貸款金額及還款期，將於「現金分期」申請批核通知書確認。申請「現金分期」須受「分期付款計劃」之條款及細則所約束。上述所批核金額將不會納入任何不時推行的積分或現金回贈計劃內。若卡公司在到期付款日或之前仍未收到或僅收到少於有關結欠金額的付款，持卡人則須按收費表列載的息率支付費用。詳情請參閱持卡人合約、分期付款計劃條款及細則及收費表。3.成功申請中銀Visa奧運版信用卡的卡戶如選擇「DVD機」為迎新優惠，須於發卡後首兩個月之零售簽帳/現金透支/現金存戶/已結帳之「免息分期計劃」之金額，累積金額達HK\$2,000或以上，方可享該優惠。4.主卡卡戶於開戶後首3個月內每成功申請一張附屬卡，即可獲贈「18,000分簽帳積分」；每位主卡卡戶最多可成功申請9張附屬卡。5.申請人如為現有中銀港幣信用卡持有人(商務卡、採購卡、Intown網上信用卡、長城國際卡、長城人民幣卡、中銀人民幣信用卡、美金卡、澳門地區發行的中銀信用卡及中銀「易達錢」除外)，或於2007年11月1日或之後曾辦理取消或曾持有上述信用卡，即使申請獲批核，亦不可享有該主卡或附屬卡(如適用)的迎新優惠。6.迎新禮品換領函將於所有有關簽帳要求(如有)符合後4至6個星期內寄予主卡卡戶，屆時有關信用卡戶口狀況必須正常、有效及信用狀況良好。7.禮品一經選定後，不得更改，亦不可兌換現金或其他禮品。如卡戶沒有選擇或選擇多於一項迎新禮品，卡公司將代為決定。8.所有禮品數量有限，送完即止。如禮品送完，卡公司保留以其他同等或相若價值禮品代替的權利。9.如發現卡戶重複領取迎新禮品或需符合簽帳要求的相關交易已被取消(無論因任何理由)，卡公司保留毋須事先通知的情況下從其信用卡帳戶內扣除所領禮品價值及最高HK\$300之手續費的權利。「DVD機」價值HK\$699。10.如卡戶於發卡後12個月內取消主卡帳戶，卡公司有權毋須事先通知從其信用卡帳戶內扣除相等於該款信用卡年費的行政費用。11.如申請人於推廣期內同時成功申請兩張或以上的中銀信用卡，只可獲一項迎新禮品，所得的迎新禮品將以成功批核的最高檔次卡種為準(卡種檔次由低至高順序為白金卡、鈦金卡、金卡及普通卡)；非同申請者則以成功批核優先次序為準。12.卡公司對供應商所提供的禮品之質素及其他事宜概不承擔任何責任，有關供應商須單獨承擔禮品的所有責任及義務。13.卡公司保留毋須事先通知的情況下更改、暫停或取消迎新優惠或修訂其條款及細則之酌情權。14.卡公司就所有事宜及爭議保留最終決定權。

根據個人資料(私隱)條例，卡戶可隨時選擇不再收取本公司寄上的宣傳單張。請致函本公司客戶服務部辦理有關手續，此項安排無須繳付任何費用。

靈活兌換 積分獎賞

簽帳得FUN獎賞計劃

無論簽帳、現金透支、現金存戶、網上繳費*、自動轉帳或八達通自動增值，均可累積簽帳積分(每交易額HK\$1 = 1分)，讓您更快換取飛行里數或「簽帳得FUN禮品集」內的精美禮品。

您只需以低至**20,000分**，即可換領**超過30款**價值**HK\$100**的購物禮券，選擇更多！



更多購物券及精選禮品供您選擇，詳情請瀏覽www.boci.com.hk或參閱「簽帳得FUN」禮品集。

*不適用於繳付稅款、銀行或信用卡服務、證券公司及信貸財務商戶類別的交易

備用現金 理財便捷

現金存戶/結餘轉戶服務

- 開戶後首6個月可享特低年息
- 以現金存戶/結餘轉戶金額每**HK\$1,000**計算，每月利息只需**HK\$8.2**
- 免息還款期長達56天
- 提前還款，絕無罰息

免息分期 倍感輕鬆

免息分期優惠

卡戶於指定商戶購物，可享長達**24個月免息分期**計劃，消費自然更輕鬆！

附屬卡專享優惠

永久
免年費

- 主卡卡戶每成功申請一張附屬卡(最多可達9張)，可獲**18,000分**簽帳積分。
- 主卡卡戶可為每張附屬卡預設每月用款上限，消費更添靈活！

遨遊萬里 全面體驗

環球旅遊折扣優惠**

卡戶於「中銀旅遊」惠顧指定旅行團、旅遊套票或郵輪假期，**專享折扣優惠及6個月免息分期**，我們更免費安排專人送票服務(只限於地鐵沿線商業樓宇)，籌劃旅程更輕鬆！

**各優惠內容如有變更，恕不另行通知，並以報名及訂購日期為準

中銀旅遊有限公司
BOC TRAVEL SERVICES LTD. 牌照號碼：350209
「中銀旅遊有限公司」查詢熱線：(852) 2975 6188

推廣熱線：(852) 2928 2008
網址：www.boci.com.hk

To obtain the English version of this leaflet,
please call our 24-hour Promotion Hotline at (852) 2108 3288.

中銀信用卡飛行里程計劃

卡戶可獲豁免「中銀信用卡飛行里程」計劃的**入會費、年費及轉換費**；隨時兌換「亞洲萬里通」、「國航知音」、「東方萬里行」及「南航明珠俱樂部」飛行里數，更快換取**免費機票及/或享用客位級別提升**，實現夢想之旅！

中銀信用卡飛行里程計劃		簽帳積分 =兌換里數或公里
	南航明珠俱樂部	12# = 1
	國航知音	8 = 1
	東方萬里行	12 = 1
	亞洲萬里通	12 = 1

2008年6月1日之前之簽帳為8=1

全年專享商戶優惠

 adidas Shop SPORTIMART 正價貨品 95折 優惠 ☎ 2893 1893	 ROYAL HARDWARE HOUSE 皇家運動器材行 正價貨品 9折 優惠 (不適用於公債貨品) ☎ 2915 9690	 MARATHON Running Sports 正價貨品 9折 優惠 ☎ 2310 6251	 GigaSports 正價貨品 9折 優惠 (含運費及運費除外) ☎ 2310 6251	 NIKKO 正價貨品 9折 優惠 (限購物HK\$300或以上) ☎ 2480 0498
 LACOSTE 正價貨品 9折 優惠 (優惠不適用於Lacoste品牌) (不適用於公債貨品) ☎ 2175 0288	 P2K 正價貨品 9折 優惠 (不適用於公債貨品) ☎ 2915 9390	 GOLF HOUSE 正價貨品 9折 優惠 (不適用於公債貨品) ☎ 2790 2300	 osim 指定型號健康產品 9折 優惠 ☎ 2549 4611	 OTO 正價貨品 9折 優惠 ☎ 2549 4611
 正價貨品 9折 優惠 ☎ 2145 7188	 ZS 基礎正價貨品 滿HK\$300 可享 9折 優惠 ☎ 2959 1819	 STUDIO R 正價貨品 9折 優惠 (不適用於公債貨品) ☎ 2317 0702	 ccdc 精選季度課程 9折 優惠 兒童團體課程 95折 優惠 (優惠不適用於特別課程、兒童 舞蹈課程、粵語班及廣東話班) ☎ 2328 9205	

詳情請參閱上述各項優惠的條款及細則。

零售消費簽帳及現金透支的年息分別為24%(實際年利率為25.23%)及24%(實際年利率為26.46%)。如卡戶在發卡後連續6期的月結單內，曾2次或以上在月結單的到期付款日仍未繳付最低付款額，卡公司將在第7期的月結單日後起把適用於卡戶的基本利率提高4%(即「逾期還款利率」)；此利率將於第8期的月結單內計算。如該期月結單的總結餘是以「逾期還款利率」計算，則其他較優惠的利率計算方式將不適用。詳情請參閱中銀信用卡(國際)有限公司信用卡使用說明。

中銀Visa奧運版信用卡申請表格

主卡申請人簽署 (請勿塗改) _____ 日期 _____

X

推薦行 / 部門編號 _____

職員編號 0 | 0 | _____



SC=386 路展SC: _____

CIN資料: 無SP / 有SP, 請註明詳情: _____

請以正確填寫及在適當空格內加上“✓”。
 卡公司將按 閣下所提交之文件作最終審批而決定拒絕或批發予 閣下之信用卡類別、信用額及有關優惠, 恕不另行通知。
 如申請人為全日制學生, 必須填寫學生專用之信用卡申請表(此申請表不適用)。

CRC50

申請中銀Visa奧運版信用卡

奧運版白金卡年薪需達港幣250,000元, 其他奧運版信用卡年薪需達港幣48,000元。

中銀白金卡(0870)

(2010)

(2008)

(2012)

(2011)

(2009)

**豁免首
3年年費**

迎新禮品選擇

申請人只可選擇一項迎新禮品, 請參閱附奉之有關迎新優惠條款及細則。
 如申請人沒有選擇或選擇多於一項迎新禮品, 中銀信用卡(國際)有限公司(「卡公司」)將代為決定。

DVD機* (BJ)



或

高達HK\$40,000
 免息免手續費
 「現金分期」(只適用於主卡申請人)[#] (BM)

免息%
 免手續費
 現金分期

客戶若選擇申請免息免手續費「現金分期」, 請填妥以下資料: _____ (AACCCC13)

收款銀行名稱: _____

帳戶號碼: _____

注意事項

[#] 收款銀行帳戶須為主卡申請人之名義於本港銀行開立之港幣儲蓄/往來戶口之帳戶。請提供該收款帳戶之銀行月結單或存摺首頁之副本(須清楚顯示帳戶持有人名稱及帳戶號碼)。

* 須於發卡後首兩個月內每月於所選之中銀Visa奧運版信用卡均有零售發帳/現金透支/現金存戶已該帳之「免息分期計劃」之金額, 而總金額達港幣2,000元以上, 方可獲贈禮品。

如未能獲發白金卡, 本人不願意接納普通卡及其迎新禮品(如未有加上“✓”, 則作願意接納普通卡及其禮品處理)。

個人資料

英文姓名 _____

中文姓名 _____ 前用姓名/別名 (請遞交前用姓名/別名證明)

國籍 _____ 身份證號碼 (請附副本)

婚姻狀況 未婚 1 已婚 2 離婚 3 年齡 _____

出生日期 _____ 日/ _____ 月/ _____ 年 性別 男 M 女 F

香港住宅英文地址 (郵政信箱恕不接納)
 室 _____ 樓 _____ 座 _____

 大廈/屋邨名稱 _____

 街道及號數 _____

 地區 _____ 香港 1 九龍 2 新界 3
 本人之永久地址與上述住址不同 (請另附永久英文地址證明)

居住年期 _____ 年 _____ 月 _____ 香港住宅電話 _____

手提電話 / 傳呼機號碼 _____

電子郵箱 _____

客戶可隨時透過電郵地址收取最新商戶折扣優惠電郵資訊, 請即填寫。

住宅資料
 私人樓宇 (按揭) 2 租用 6
 居屋 (按揭) 3
 每月供款/租金: 個人 聯名 港幣 _____ 元
 自置物業 (無按揭) 1 公屋/租置 5
 親屬樓宇 4 宿舍/其他 7 _____

教育程度
 大學或以上 01 大專 02
 中學 03 小學 04 其他 05 _____

工作資料

公司英文名稱 _____

公司英文地址
 室 _____ 樓 _____ 座 _____

 大廈名稱 _____

 街道及號數 _____ 地區 _____

 香港 1 九龍 2 新界 3

家庭主婦 退休人士

公司電話 _____ 內線 _____ 月薪 (港幣) _____

業務性質 _____ 職位 _____ 服務年期 _____ 年 _____ 月 _____

「現金存戶服務」 (只適用於中銀Visa奧運版信用卡)

**每HK\$1,000
每月利息只需
HK\$8.2***

主卡/附屬卡申請人姓名: _____ 將金額港幣 _____ 元
 存入本人以個人名義在本港於 _____ 銀行開立之有效港幣儲蓄/往來戶口, 戶口號碼為 _____。

*首6個月特低年息0.8%, 兼享56天免息讓款

1. 申請人必須於申請中銀Visa奧運版信用卡同時申請現金存戶服務, 方可享年息優惠, 並請提供個人名義在港開戶之銀行月結單或存摺首頁之副本 (有關副本必須清楚列明申請人之姓名及戶口號碼)。2. 申請人明白現金存戶服務為現金透支交易, 並同意遵守印於本申請表內的「現金存戶服務」之條款及細則, 及支付所需利息及手續費。

卡公司專用

CNCD0801(CRM) 備註: _____
 CXCD0802(CSD)

「結餘轉戶服務」

請填妥所需轉戶之信用卡 / 循環貸款 / 私人貸款 / 私人透支戶口資料。

主卡申請人 (所需轉戶之帳戶號碼) _____ 機構名稱 _____ 轉戶款額 (港幣) _____

(1) _____
 (2) _____
 附屬卡申請人 (所需轉戶之帳戶號碼)
 (3) _____
 (4) _____

總轉戶款額 (港幣) _____

1. 申請人必須於申請中銀Visa奧運版信用卡同時申請此「結餘轉戶服務」方可享年息優惠, 並請遞交附有姓名及帳號之所需轉戶之信用卡正面或循環貸款/私人貸款/私人透支戶口證明文件或所需轉戶戶口之最近一期月結單副本。2. 申請人同意遵守印於本申請表內的「結餘轉戶服務」之條款及細則, 及支付所需利息及手續費。3. 如需轉戶之戶口為循環貸款/私人貸款/私人透支戶口, 請於所附上之月結單副本上寫上付款支票之「收款人名稱」。

卡公司專用

CNBT0803(CRM) 備註: _____
 CXBT0804(CSD)

附屬卡申請人

**每張均享永久免年費及
獲贈18,000分鐘帳積分**

如欲申請多張附屬卡, 請將此表格影印並一併寄回, 每張申請表均需主卡申請人簽署。
附屬卡申請人必須年滿16歲。如主卡申請人為學生, 不設附屬卡申請。

中文姓名 _____ 英文姓名 _____

身份證號碼 (請附副本) _____ 前用姓名/別名 (如適用) (請遞交前用姓名/別名證明)

公司名稱 (如適用, 請填寫) _____

聯絡/公司電話 _____ 與申請人關係 (必須填寫) _____

如附屬卡與主卡之住址不同, 附屬卡需附現居英文住址證明。 如永久地址與現居住址不同, 需附永久英文地址證明。

附屬卡每月信用限額

本人欲為上述附屬卡就每個月結期的簽帳及現金透支金額設定上限(「每月信用限額」)為
 港幣 _____ 元^(註)。

註: 若申請人沒有註明附屬卡每月信用限額, 附屬卡將共用主卡之信用額。
 信用限額以每港幣1,000元為單位。
 如卡公司批出之額度低於主卡申請人填寫之附屬卡每月信用限額, 將以較低者為準。

每月信用限額條款及細則
 在不影響其他適用於有關信用卡帳戶共用信用限額條款的情況下, 附屬卡持卡人須確保其於每個月結期內的所有簽帳及現金透支總額不得超出每月信用限額。每月信用限額將於月結期第一日重設。

銀行資料

閣下是否經由中國銀行(香港)/南洋商業銀行/集友銀行轉帳支薪?
 是, 請填寫銀行名稱 _____ 否

與本公司關係

申請人是否本公司/中國銀行(香港)有限公司/其任何附屬機構或控股公司的董事/總裁/信貸審批人員或其親屬?
 是 (請填寫其資料) 否

董事/僱員姓名 _____ 關係 _____

公司名稱 _____

中銀信用卡(國際)有限公司/其任何控股公司 中國銀行(香港)有限公司/其任何附屬機構

部門 _____ 職位 _____

其他指示

請將月結單寄往：	<input type="checkbox"/> 香港住宅	<input type="checkbox"/> 公司
櫃員機螢幕指示：	<input type="checkbox"/> 中文 1	<input type="checkbox"/> 英文 2
申請如獲批准，卡公司將以上述所選擇之地址作為領卡地點：	關於於卡公司個人港幣信用卡之通訊地址。	
<input type="checkbox"/> 中國銀行 (香港)		
分行名稱	編號	分行名稱
中國銀行(香港)-香港島		中國銀行(香港)-新界
<input type="checkbox"/> 中區分行	012349	<input type="checkbox"/> 鑽石山分行
<input type="checkbox"/> 堅尼地城分行	012560	<input type="checkbox"/> 黃埔花園分行
<input type="checkbox"/> 軒尼詩道409號分行	012611	<input type="checkbox"/> 上瓜瀾分行
<input type="checkbox"/> 中環大廈分行	012875	<input type="checkbox"/> 長沙灣4194號分行
<input type="checkbox"/> 中環永安堂樓大廈分行	012916	<input type="checkbox"/> 深水埗分行
<input type="checkbox"/> 灣仔區分行	012932	<input type="checkbox"/> 又一城分行
<input type="checkbox"/> 杏花亭分行	012930	<input type="checkbox"/> 九龍彌敦道分行
<input type="checkbox"/> 環翠道分行	012594	<input type="checkbox"/> 美孚廣場交通樓分行
<input type="checkbox"/> 香港仔分行	012706	<input type="checkbox"/> 觀塘海濱分行
<input type="checkbox"/> 英皇匯分行	012737	<input type="checkbox"/> 牛頭角匯177號分行
<input type="checkbox"/> 北角德輔大廈分行	012777	<input type="checkbox"/> 九龍彌敦分行
<input type="checkbox"/> 金華道分行	012882	<input type="checkbox"/> 油蔴地分行
<input type="checkbox"/> 太古城分行	012888	<input type="checkbox"/> 藍田分行
中國銀行(香港)-九龍		<input type="checkbox"/> 太子分行
<input type="checkbox"/> 黃大仙分行	012567	<input type="checkbox"/> 旺角分行
<input type="checkbox"/> 新彌敦道大廈分行	012779	<input type="checkbox"/> 維多利亞山道分行
<input type="checkbox"/> 彩虹分行	012758	<input type="checkbox"/> 油麻地分行
<input type="checkbox"/> 南洋商業銀行	<input type="checkbox"/> 集友銀行	
(分行職員請填寫分行號)		
閣下如欲於中銀Visa奧運版信用卡附加中銀卡服務，請於領取新卡後到分行辦理。		

中銀信用卡「八達通自動增值」服務申請

- 本人欲以現持有之八達通卡 (編號為 _____) () 申請八達通自動增值服務，每次自動增值定額為HK\$250。

1. 若八達通卡的儲值額不足付所需費用時，卡公司會即時於本人將運發的中銀信用卡賬戶扣除HK\$250作增值。2. 如本人申請多於一張中銀信用卡，卡公司將以所批核卡種較高之信用卡為「八達通自動增值」服務指定戶口。3. 八達通卡每天只可增值一次。4. 如欲獲銀行更自動增值賬戶或重新啟動自動增值功能，需向八達通卡有限公司繳付HK\$20不可退還手續費，有關費用將不獲發積分並於同一賬戶中扣取。5. 批核時間約為1-2個星期。6. 「八達通自動增值」服務只適用於港幣信用卡。

注意事項

- 申請人必須為年滿十八歲之香港居民。
- 中銀VISA白金卡之主卡年費為港幣800元，每張附屬卡之年費為港幣600元。
- 中銀VISA奧運版信用卡之主卡年費為港幣220元，每張附屬卡年費為港幣110元。
- 所有英文之文件 (包括此申請表) 恕不翻譯。
- 在申請人持有主卡時，卡公司將參考卡主過往信貸紀錄及現有信用額度作最後審批，所得之信用總額將由各港幣信用卡共用。
- 卡公司保留隨時更改及決定 閣下利率之權利。

<p>為使儘速辦理此申請，請附上並寄回下列各證明文件之副本：</p> <p><input type="checkbox"/> 閣下及各附屬卡申請人之香港身份證(請以A4紙影印，影印本須放大及以淺色為佳)，如非香港身份證持有者，需提供護照副本；</p> <p><input type="checkbox"/> 最近三個月內之現居英文住址證明，如電費單、差餉單或銀行月結單等(如永久地址與現居住址不同，請另附永久英文地址證明)；</p> <p><input type="checkbox"/> 如附屬卡與主卡之住址不同，附屬卡需附現居英文住址證明。如永久地址與現居住址不同，需附永久英文地址證明。</p> <p><input type="checkbox"/> 附有關下姓名、帳號及最近兩個月薪金之銀行月結單或存摺；或最近一個月糧單；或最新稅單；</p> <p><input type="checkbox"/> 如為非僱人士，請提供最近兩個月銀行戶口存款資料及其他資產證明；</p> <p><input type="checkbox"/> 如為獨資或合夥經營，請附上 貴公司之商業登記證及最近期稅單。</p> <p>卡公司可能需要 閣下提供額外文件以作批核。</p>

申請人簽署

以上資料均屬詳實，本人(等)覆權中銀信用卡(國際)有限公司(“貴公司”)向本人(等)的債主、財務機構及信用諮詢公司或任何其他信用狀況或資料來源查詢核實以上資料，並收取該等資料以處理及評核此申請，並在本人(等)的申請獲批准後，用以操作本人(等)的戶口。本人(等)並授權 貴公司向下述者披露本人(等)及/或此項申請及/或本人(等)的戶口之任何資料，可獲披露及可運用資料者為：(i)貴公司之員工、代理人及承包商，用以處理及核實此申請；(ii)貴公司聘請的服務提供者，對客戶帳戶的操作(包括信用管理服務)和帳戶服務之市場推廣有關之服務；(iii)中國銀行(香港)有限公司及其附屬機構；及(iv)在中銀信用卡上出現其名稱或標誌的第三者。

本人(等)同意及明白在貴公司認為適合的情況下，貴公司可能隨時及不時將其持有的客戶資料轉移至其他地方(包括香港以外的地區)。本人(等)謹此鄭重及真誠地作出如下聲明：(i)本人(等)所持有的信用卡從未因拖欠賬款而被發卡機構取消；(ii)就本人(等)的任何債務(包括但不限於信用卡、投資、私人貸款及其他貸款安排而言)，本人(等)並沒有拖欠賬款超過30天；(iii)本人(等)從未於香港或任何其他地方，被宣告破產，或成為任何破產案件或相類似的法律程序的被申請者，或受任何接管令或相類似的命令的約束；及(iv)本人(等)已經小心及謹慎地考慮過本人(等)的資產及負債狀況。本人(等)並無任何意圖，於香港或任何其他地方，向債權人(等)的破產或相類似的命令，或向本人(等)的債權人作出任何個人自願安排或相類似的安排建議，而本人(等)亦不欲獲得有任何理由而獲提出任何上述申請或建議。

本人(等)已小心閱讀並清楚明白中銀信用卡之重要條款及條件、附隨的資料政策廣告(或不時由中銀信用卡(國際)有限公司及其其他相關服務(以何名稱發出有關個人資料的使用、披露及轉移的一般政策的其他文件(可能不時修訂))，以及關於「現金存戶服務」、「紅綠標服務」、「分期付款計劃及每月信用限額之條款及細則」，並同意該等文件(如適用)所約束。主卡申請人確認就使用自動增值服務遵守本申請條款和自動增值協議。作為自動增值服務賬戶持有人，主卡申請人同意為自動增值服務向八達通有限公司繳付所有有關費用。主卡申請人授權 貴公司依照八達通卡有限公司不時給予 貴公司之指示而向八達通卡有限公司付款，並承諾遵循中銀信用卡持卡人合約條款 貴公司。

主卡申請人簽署 (請勿塗改)	日期
X	
附屬卡申請人簽署 (請勿塗改)	日期
X	
IV(主卡)	授權簽署編號：

卡公司專用

I	V	M	NC	OV=
CL/OL	AP2/3	A1	A2	R AD1/2
SL	CIN: Y/N	DT	DT	X/O
FM	UCL	PCT	073/072	L
VIP	M3-	CMS	PV: A/B/C/D/E/F	PD:P/F(O)
EXC: Y/N	BC:	ML:	RE:	C20

MP-0408-GEN-BR (31/08/2008)

分期付款計劃條款及細則

- 分期付款計劃 - 除卡公司不時決定不納入以下分期計劃的信用卡帳戶外，任何信用卡帳戶的持卡人(「申請人」)可根據本條款及細則申請以下由卡公司提供的分期計劃：(a) 信用卡現金分期貸款(「貸款分期計劃」)；(b) 月結單分期付款(「月結單分期計劃」)；或(c) 免息分期付款計劃(「免息分期計劃」)(貸款分期計劃、月結單分期計劃及免息分期計劃均一併指「分期計劃」)本條款及細則將納入無限信用卡帳戶的持卡人合約「持卡人合約」，並成為持卡人合約的一部份。兩者如有任何不相符之處，在該不相符之處，則以本條款及細則所載為準。本條款及細則所用的詞語應與持卡人合約所用的有關詞語具有相同涵義。
- 申請 - 2.1 卡公司可絕對酌情決定接受或拒絕分期計劃的申請而毋須提供任何理由。2.2 就月結單分期計劃，若申請人擬通過月結單分期付款方式償還任何交易，應於進行有關交易前向卡公司查詢。2.3 卡公司將會以書面或於銷售單據(「單據」)上通知申請人其任何分期計劃的申請是否已獲批核。卡公司不會就申請人因其申請被拒絕而產生的任何損失或責任負責。申請一經批核，將不能取消或更改，申請人須接受有關批核通知書或單據上的條款。2.4 (a) 就貸款分期計劃，現金分期貸款的總金額(「貸款分期金額」)為卡公司不時於有關申請表或宣傳單內列出的金額，惟總貸款分期金額不得高於卡公司不時參照帳戶之可用信用限額而釐定的最高金額。卡公司可絕對酌情決定貸款分期金額，申請人不可撤回地同意接受該貸款，不論卡公司實際批核之貸款分期金額是否低於其申請之貸款分期金額。(b) 就月結單分期計劃，總月結單分期付款金額(「月結單分期金額」)最少為卡公司不時於有關申請表或宣傳單內列出的金額，並不得高於卡公司不時參照帳戶之可用信用限額而釐定的最高金額。(c) 就免息分期計劃，總免息分期付款款額(「免息分期金額」)不得高於單據上的總金額及卡公司不時參照帳戶之可用信用限額而釐定的最高金額。
- 批核 - 當申請獲批核後：(a) 就貸款分期計劃，卡公司將於申請批核後的合理時間內按卡公司接納的方法向申請人發放該貸款。申請人需承擔所有與發放貸款有關的收費及費用，而所有有關收費及費用將會於發放貸款時記入帳戶內。(b) 就月結單分期計劃，申請人將於其後的到期付款日向卡公司繳付已扣除月結單分期金額後的金額。(c) 就免息分期計劃，卡公司將於合理時間內向有關商戶繳付有關金額。
- 手續費 - 卡公司會就分期付款向申請人收取手續費(「手續費」)及通知申請人有關金額及收取方式或於申請表中指明，並於申請批核通知書中或單據上確認。
- 還款 - 5.1 貸款分期金額、月結單分期金額或免息分期金額將以每月等額分期償還(「每月還款」)，而還款期將為申請人向卡公司申請及被卡公司批核之期限，並於申請批核通知書中或單據上確認。每月還款須調整至最接近的小數點後第二個位。5.2 卡公司將按情況而定，於：發放貸款時；月結單分期計劃獲批核時；或免息分期計劃獲批核時在帳戶內記入第一個每月還款及手續費(如有)，而其後的每月還款及手續費(如有)將於下一結單日的第1個工作日內記入，如任何一個曆月並無對準的日期，則為該月的最後一日，或該日並不是卡公司之工作日或該有關每月還款及手續費(如有)因卡公司不能控制之情況下而不能記入帳戶內，卡公司將按慣例處理有關記帳。
- 信用限額 - 按情況而定，於：(a) 發放貸款時；(b) 月結單分期計劃獲批核後；或(c) 免息分期計劃獲批核時帳戶內可動用的信用限額將(如未減低)按尚未支付的每月還款及手續費(如有)金額相應減低，並在每次支付每月還款及手續費(如有)後相應提升。
- 提早還款及退款 - 7.1 申請人可向卡公司以書面申請提前償還全部而非部分尚未償還之每月貸款及手續費(如有)。申請獲得批核後，卡公司會即時將所有尚未償還之每月貸款、手續費(如有)及卡公司不時決定並通知申請人的行政費(「行政費」)記入帳戶內。7.2 就月結單分期計劃或免息分期計劃，如該貨品或服務有任何退款，當卡公司妥由有關商戶退回的有關款項後，該款項將記入帳戶內，而免息分期計劃、所有尚未記入帳戶內的每月還款、手續費(如有)、行政費或其他費用(如有)將同時記入帳戶內。有關記入帳戶內的退款將依據持卡人合約內有關還帳戶結欠的先後次序的條款處理。申請人確認卡公司毋須與有關商戶核對有關退款金額。
- 終止分期計劃 - 儘管本另有規定，如帳戶有任何欠繳紀錄或帳戶因任何原因遭終止或暫停，或卡公司合理地認為需保障其利益時，卡公司可隨時記入所有尚未償還之每月貸款、手續費(如有)、行政費及任何收費於帳戶內而毋須事先通知申請人。
- 授權 - 申請人不可撤回並授權卡公司將所有每月還款、手續費(如有)、行政費及收費(如有)記入帳戶內；為此，申請人需在帳戶內預留足夠的信用限額。卡公司有權於帳戶內記入任何款項，儘管有關信用額度可能因此被超額。申請人需對所有結欠負責，並需按收費表支付超越信用限額的費用。
- 收費及費用 - 就貸款分期計劃，所有每月還款、手續費(如有)、行政費及收費(如有)將被作為現金透支交易處理，而月結單分期計劃或免息分期計劃，將視作零售裝修處理。所有持卡人合約中有關現金透支或零售裝修(按情況而定)的利息、財務費用及其它收費(如有)的條款均適用。分期計劃將可能收取利息、手續、行政費或其他收費，其根據香港金融管理局的指引而計算之實際年利率，將於有關宣傳單或申請表上指明。
- 其他 - 11.1 申請人向卡公司保證所有就分期計劃而向卡公司提供之資料及文件均為真實及正確，並承諾在上述資料及/或文件有任何更改時通知卡公司。11.2 卡公司可絕對酌情決定任何與分期計劃有關的事項，而所有有關決定為最終的並對申請人有約束力(除有明顯的錯誤外)。11.3 所有有關免息分期計劃之爭議，包括但不限於由有關商戶所提供之貨品或服務，申請人將直接與有關商戶處理。卡公司在任何情況下均不會處理任何爭議。11.4 申請人授權卡公司就分期計劃或與分期計劃有關的情況下向有關商戶收取及保留任何有關的佣金、回扣、利益及/或其他益處。11.5 申請人授權卡公司可向就分期計劃有關之人任選諮詢、使用或交換任何有關申請人的分期計劃的資料。11.6 卡公司有權向申請人發出不少於30天的書面通知更改本條款及細則。11.7 本條款及細則如中英文本有任何分歧，則以英文版本為準。

「現金存戶服務」之條款及細則

- 首6個利息9.8%年息(實際年利率為10.79%)只適用於推廣期內新申請之中銀Visa奧運版信用卡同時申請「現金存戶服務」之金額，第7期結單起利息將回復年息24%(實際年利率為26.46%)。實際年利率乃根據銀行業運作指引計算。
- 「現金存戶服務」之金額上限為可動用之提現額度，最低存戶金額為港幣1,000元。
- 「現金存戶服務」為現金透支交易，手續費為每次交易金額的3%，另每筆加港幣20元正。
- 卡公司保留拒絕任何「現金存戶服務」申請之權利，而毋需提供理由。
- 「現金存戶服務」之申請由發卡日計算約7個工作天理，申請一經批核，將不獲取消。
- 收款銀行可能收取服務費用，請向收款銀行查詢。
- 若「現金存戶服務」因客戶之帳戶問題而未能成功辦理，本公司將有權於客戶信用卡帳戶內收取相關手續費(最高港幣300元)及禮品成本費(如已領取禮品)作行政費用，恕不另行通知。

「結餘轉戶服務」之條款及細則

- 首6個利息9.8%年息(實際年利率為10.04%)只適用於推廣期內新申請之中銀Visa奧運版信用卡同時申請「結餘轉戶服務」之金額，第7期結算起利息將回復年息24%(實際年利率為25.63%)。實際年利率乃根據銀行當選守則的指引計算。
- 最低轉戶總金額為港幣3,000元，上限為卡戶已扣除「現金存戶服務」之金額後(若客戶同時申請「現金存戶服務」)之可動用之提現額度(以整數「元」計算)。
- 中銀信用卡結餘轉戶之手續費每次為轉戶金額的1%。(i)中銀銀卡及白金卡卡戶只需在下一結單週期內作部份還款，或做任何一筆零售餐券或現金支票交易，即可豁免該筆結餘轉戶手續費；(ii)中銀普通卡(包括U-Point信用卡、y not信用卡)及金卡卡戶可享特結餘轉戶手續費優惠，只為每筆交易金額的0.5%。倘卡戶在上一的結單週期內作部份還款，更可全數豁免結餘轉戶交易手續費。此推廣優惠不適用於中銀人民幣信用卡、採購卡及預付卡。
- 需轉戶之戶口必須為申請人個人名義所擁有。
- 「結餘轉戶服務」之申請由發卡日計算約需7個工作天，申請一經批核，將不獲取消，未接獲轉戶確認通知之前，客戶須繼續付款予被轉戶之公司，卡公司將不負責支付任何逾期還款及所引致之利息或罰款收費。
- 若卡戶之提現額度未能符合所有結餘轉戶申請，卡公司將根據核上填寫戶口之先後次序批核，或只批核戶口之部份結餘轉戶，恕不另行通知。
- 恕不接納其他中銀信用卡/中銀Visa奧運版信用卡/U-point信用卡/y not信用卡/中銀聯豐卡/InTown 網上信用卡/長城國際卡/長城人民幣信用卡/中銀人民幣信用卡/美金卡/商務卡/採購卡/澳門地區發行的中銀信用卡或中銀「易達錢」之轉戶。
- 卡公司保留拒絕任何「結餘轉戶服務」申請之權利，而毋需提供理由。
- 「結餘轉戶服務」之金額將不獲發帳積分。

中銀信用卡「八達通自動增值」服務申請條款

- 「自動增值服務賬戶」、「自動增值服務賬戶持有人」及「八達通卡持有人」的定義
就八達通自動增值協議(「自動增值協議」)及此申請表而言：
「自動增值服務賬戶」即指申請表所指的中銀信用卡賬戶或將獲發的中銀信用卡賬戶，或不時由中銀信用卡(國際)有限公司(「卡公司」)或自動增值服務賬戶持有人通知八達通卡有限公司(「八達通」)的其他信用卡賬戶。
「自動增值服務賬戶持有人」即指「自動增值服務賬戶」持有人。
「八達通卡持有人」即指此申請表內選擇申請自動增值服務的人士。
- 申請資格
(a) 如申請人是年滿18歲之中銀信用卡卡戶或申請人，可為您個人擁有的八達通卡申請自動增值服務。每人可為三張八達通卡辦理自動增值服務，但須分別透過不同的金融機構辦理。
(b) 申請人於申請自動增值服務時，須持有八達通卡。而申請人使用八達通卡時的自動增值費用，則會於自動增值服務賬戶內扣除。
- 申請自動增值服務
(a) 申請人須於此申請表內填上其八達通卡的8或9位之編號。申請一經八達通接納，有關之八達通卡將以申請人之名義登記並與自動增值服務賬戶連繫。申請人將獲專函通知其申請已獲成功批核，若八達通卡的自動增值功能尚未啟動，申請人須前往有關車站之客服中心或售票處啟動自動增值功能。
(b) 所有附有自動增值功能之八達通卡不得轉讓予他人或借給他人使用。
(c) 如申請人持有有學生身份記錄之個人八達通卡，可透過此申請表申請自動增值服務。如申請人希望將學生身份記錄於個人八達通卡上，則必須透過所就讀院校或有關交通機構(如指定車站之港鐵客服中心)申請。
(d) 八達通保留不接受任何就自動增值服務申請之權利，而無須提供任何理由。
- 費用
(a) 首次申請自動增值服務的申請人，可獲豁免申請費用。然而，若著已經或曾經啟動自動增值功能之八達通卡申請，八達通則會視是次申請為轉換自動增值服務賬戶所屬金融機構或重新啟動自動增值功能，而收取HK\$20不可退還手續費。有關費用，將於自動增值服務賬戶內扣除。
(b) 作為自動增值服務賬戶持有人，申請人同意為是項申請向八達通處付有關費用。
- 八達通發卡條款及八達通自動增值協議
申請人同意使用八達通卡及自動增值服務必須遵守由八達通不時公佈之八達通發卡條款(「發卡條款」)、自動增值協議及此申請條款並受其約束。若發卡條款、自動增值協議及此申請條款之間有任何不相符之處，則應以此申請條款為準。自動增值協議的文本已附奉於此申請表，發卡條款的文本可向八達通索取或於八達通的網址(www.octopus.com.hk)下載。
- 遺失八達通卡
申請人同意如遺失附有自動增值功能之八達通卡，應即時透過八達通卡報失熱線：2266 2266向八達通報失。自動增值服務賬戶持有人及有關之八達通卡持有人須負責支付在報失後6小時內有關八達通卡透過自動增值服務所增添的價值，但不會超過由八達通不時訂定之每日最高自動增值額。
- 遺失中銀信用卡
申請人同意如遺失中銀信用卡，應即時透過中銀信用卡24小時報失熱線：2544 2222報失。卡公司會代 閣下重新發一張新信用卡，而自動增值服務亦會連繫至此卡。
- 取消自動增值服務賬戶
作為自動增值服務賬戶持有人，申請人同意如日後取消自動增值服務或更改自動增值服務賬戶，八達通有權，但無責任，代申請人取消此申請聲明中所提及的授權。
- 個人資料
如欲申請自動增值服務，申請人必須向八達通提供其個人資料。申請人已細閱、明白及同意自動增值協議條款第33至40關於個人資料(私隱)條例的告知。
10. 英文本為準
若本申請條款的中、英文本之間有任何歧義，則應以英文本為準。

中銀信用卡之重要條款及條件

- 本信用卡申請之批准及/或閣下發出信用卡(「信用卡」)及/或網上卡(「網上卡」)，將視乎卡公司能否完成核實 閣下的申請格及閣下提供的文件所載的資料及卡公司不時有效的信貸政策而定。卡公司保留權利拒絕 閣下的申請，而毋須申述理由。
- 網上卡將以信用卡帳戶號碼方式發出，而不會發出實卡。
- 閣下同意接受中銀信用卡(國際)有限公司信用卡持卡人合約及/或中銀信用卡(國際)有限公司網上卡持卡人合約(「持卡人合約」)的條款及條件約束。持卡人合約之文本可於卡公司的香港主要營業地點索取及卡公司之網站(網址 www.boci.com.hk)瀏覽。
- 於收信用卡及/或獲發網上卡通知之後，閣下有責任立即於信用卡上所預留之空白處簽署及/或簽署及交回有關通知之確認收妥回條，及(如卡公司有所要求)按照卡公司的指示使用信用卡及/或網上卡生效。閣下於信用卡上簽署或使用信用卡及/或網上卡或使信用卡及/或網上卡生效，將構成 閣下同意接受持卡人合約的條款及條件約束之確證。
- 就信用卡及/或網上卡之發出及使用而根據持卡人合約應付之一切費用、收費及利息，已載於收費表內。收費表之文本可於卡公司的香港主要營業地點索取及卡公司之網站(網址www.boci.com.hk) 瀏覽。
- 閣下將每或定期收帳戶結單(「結單」)，列明(其中包括) 閣下的最新帳戶結及 閣下結賬之最低還款額及分期付款日，除非自上期結單後並沒有新交易。閣下同意核實結單的交易詳情，並於結單日期起計60天內書面通知卡公司結單所載交易有誤，否則卡公司有權把該結單內所載之交易視作正確無訛及定論。
- 閣下確認及同意，如 閣下在開付款日或以前仍未作出或僅作出少於最新結之付款，則 閣下須要(1)於結單日期開始，對尚未付款結支付利息及(2)對每一宗新交易(即結單上所載最後一宗交易之後任何時間發生之交易，或於該最後一宗交易之前任何時間發生而仍未記入 閣下帳戶亦未於結單上顯示之任何交易)之金額，於該新交易日期開始支付利息；如 閣下在下一結單日或以前仍未作出或僅作出少於最低還款額之付款，除尚未付款結及所有新交易之金額應付之利息外，亦須支付逾期費用。如獲發附屬卡，則就一切用章及目的而言，卡公司均可將使用任何附屬卡產生的任何或有費用、收費及/或利息，作出由主卡持卡人產生處理。
- 從 閣下收之付款，將按卡公司不時絕對情決定之先後次序用於償還 閣下的帳戶結。如 閣下獲發附屬卡，主卡持卡人所付的款項，將按照卡公司不時絕對情決定的先後次序及優先次序，用於支付主卡持卡人及附屬卡持卡人各自所欠的款項。雖然附屬卡持卡人只須負責使用其附屬卡進行的交易，附屬卡持有人仍可(自行決定)清償主卡持卡人及/或其他附屬卡持卡人所欠的款。任何附屬卡持卡人作出任何超越該附屬卡持卡人所卡公司款項，應不可撤銷地被視作自願付款，以(全部或部分)清償主卡持卡人及/或其他附屬卡持卡人所欠的款項，及以卡公司不時決定的先後次序及優先次序清償。
- 閣下確認信用卡及/或網上卡屬於卡公司所有。閣下同意採取一切所需措施，確保信用卡及/或網上卡安全及將個人識別密碼(「私人密碼」)保密及按照卡公司不時發出的程序、指示及/或保安指引使用信用卡及/或網上卡，藉此防發生欺詐事件。
- 在合理及切實可行的情況下，閣下有責任盡快將任何信用卡遺失及/或被竊及/或未經授權使用信用卡、網上卡及/或私人密碼或懷疑有未經授權使用信用卡及/或網上卡或任何偽冒信用卡等事宜通知卡公司及警方。
- 儘管持卡人合約內載有與卡公司授予 閣下的信貸期有關的任何規定，閣下於收要求後，須立即將一切款項還給卡公司。
- 閣下同意小心細閱結單，並須於結單日期起計60天內，將結單內任何未經授權的交易通知卡公司。
- 就處理信用卡及/或網上卡而言，如 閣下以真誠態度及應有謹慎行事(包括採取一切所需防範措施確保信用卡及/或網上卡安全及在切實可行的情況下盡快報失、報被竊及/或未經授權使用信用卡及/或網上卡)，則 閣下對信用卡及/或網上卡遺失、被竊或被未經授權使用所負責任，將不會超過適用法例或監管指引不時訂明之最高限額。
- 若 閣下信用卡及/或網上卡之遺失、被竊及/或被未經授權使用是由於 閣下有欺詐行為或嚴重疏忽，或未能採取一切所需防範措施防信用卡及/或網上卡遺失、被竊及/或被未經授權使用信用卡及/或網上卡，或有關未經授權使用信用卡及/或網上卡涉及在 閣下知情或不知情下使用 閣下的私人密碼，則 閣下須對因而產生或有關的一切損失及損害全負責。閣下同意就因而引致的一切損失、損害、責任及一切合理費用及開支而向卡公司作出彌償。
- 如 閣下獲發附屬卡，主卡持卡人須(與附屬卡持卡人共同及各別)對附屬卡持卡人及/或透過使用附屬卡進行的任何及所有交易及/或引致的責任而向卡公司承擔責任。附屬卡持卡人只須對使用附屬卡進行的交易及引致的責任承擔責任。
- 閣下授權卡公司，可隨時指示或要求 閣下開有戶口的任何銀行在有關戶口扣除款項，將所卡公司的任何款項還給卡公司。
- 閣下確認，在毋須向 閣下作出預先通知的情況下，卡公司有權委任代收帳款的機構及/或展開法律程序，向 閣下收取及/或追收不時所卡公司的款。閣下同意就卡公司委任代收帳款機構而合理地引致之一切費用及開支而向卡公司作出彌償，惟可向 閣下收回的代收帳款費用總額，在一情況下不會超過 閣下須負責支付未清償帳戶總結的30%，並就卡公司透過法律程序強行致款所合理引致之一切費用及開支而向卡公司作出彌償。
- 卡公司可不時(酌情決定)修改持卡人合約的任何條款及條件及/或收費，惟於對 閣下的費用、收費及責任或義務有所影響的任何修改條款及條件生效之前，卡公司須向 閣下發出不少於30天通知，若有關修改是在卡公司控制範圍以外則不在此限。若 閣下並不接受卡公司的建議修改，閣下可按無持卡人合約終信用卡。
- 如信用卡包含自動櫃員機服務，閣下在透過信用卡使用自動櫃員機服務時，需照有關自動櫃員機服務供應商指定之使用條款及條件(包括但不限於「零售銀行服務一說明」及「服務條款」)。
- 卡公司隨時可暫停、取消或終信用卡及/或網上卡及/或其提供的任何服務及/或不批准其提供的任何擬進行之交易，而毋須通知及申述理由。閣下須在有關取消或終後立即無條件停止使用信用卡及/或網上卡作任何用途。
- 如中、英文兩個版本的詮釋中有不相符之處或有所抵觸，則以英文版本為準。如本文與持卡人合約之間所載條款及條件有不相符之處，則以持卡人合約所載者為準。

